

انفلونزا الخنازير (H1N1)

ما هي انفلونزا الخنازير؟

انفلونزا الخنازير هي مرض حاد من أمراض الجهاز التنفسي في الخنازير وهي معدية للغاية ويسببها فيروس الانفلونزا من نوع A ، ويسبب الفيروس تنفسي الانفلونزا في الخنازير.

هل يمكن أن يصاب الإنسان بانفلونزا الخنازير؟
عادة لا تصيب فيروسات انفلونزا الخنازير الإنسان. ولكن حدث بشكل متفرق إصابة الإنسان بانفلونزا الخنازير. وفي معظم الأحيان تحدث هذه الحالات للأشخاص الذين يتعرضون مباشرة للخنازير (مثل الأطفال بالقرب من الخنازير في المعارض ، أو العاملين في مجال الخنازير) . ومع ذلك حدثت حالات انتشار انفلونزا الخنازير بين البشر.

ما هي أعراض انفلونزا الخنازير في الإنسان؟

تشابه أعراض انفلونزا الخنازير في البشر أعراض الانفلونزا العادية الموسمية وتشمل الحمى ، السعال ، أنف مزكوم ، وآلام جسدية. أفاد أيضا بعض الأشخاص المصابين بانفلونزا الخنازير التهاب الحلق ، الغثيان ، التقيؤ والإسهال.

كيف تنتشر انفلونزا الخنازير؟

يمكن لفيروسات الانفلونزا الانتقال المباشر من الخنازير إلى الإنسان ومن الإنسان إلى الخنازير. ومن الأرجح أن تحدث عدوى الإنسان بفيروسات الانفلونزا من الخنازير عندما يكون الإنسان على مقربة من الخنازير المصابة ، كما هو الحال في حظائر الخنازير ومعارض الماشية التي بها خنازير. ويمكن أيضا أن تنتقل انفلونزا الخنازير من انسان إلى انسان آخر. ويعتقد أن ذلك يحدث بنفس الطريقة التي يصاب بها الإنسان بالإنفلونزا الموسمية ، والذي يحدث أساسا بين الأشخاص عن طريق سعال أو عطس الأشخاص المصابين بفيروس الإنفلونزا. قد يصاب الأشخاص من خلال لمس شيء به فيروسات الإنفلونزا ثم لمس فمهم أو أنفهم.

إلى متى يمكن لشخص مصاب أن ينقل انفلونزا الخنازير للآخرين؟

يجب اعتبار الأشخاص المصابين بفيروس انفلونزا الخنازير ناقلين العدوى للآخرين يوم واحد قبل ظهور الأعراض ما دامت هناك أعراض المرض لديهم ولمدة تصل إلى 7 أيام بعد ظهور المرض. الأطفال ، وخاصة الأطفال الصغار ، من المحتمل أن يظلوا معديين لفترات أطول.

هل يمكن للإنسان الإصابة بانفلونزا الخنازير عن طريق أكل لحم الخنزير؟

لا. لا تنتقل فيروسات انفلونزا الخنازير عن طريق الطعام. لا يمكنك الإصابة بانفلونزا الخنازير من أكل لحم الخنزير أو منتجات الخنزير. إن أكل منتجات لحم الخنزير التي تم تناولها بطريقة مناسبة هو أمر آمن. يتسبب طهي لحم الخنزير في درجة حرارة داخلية تعادل 160 درجة فهرنهايت في قتل كل الفيروسات وغيرها من مسببات الأمراض التي تنقلها الأغذية

ما مدى جدية عدوى إنفلونزا الخنازير؟

مثلها مثل الإنفلونزا الموسمية ، يمكن أن تختلف شدة انفلونزا الخنازير في الإنسان من معتدلة إلى حادة. من عام 2005 وحتى يناير 2009 تم اكتشاف 12 حالة انفلونزا الخنازير في الإنسان في الولايات المتحدة دون أي وفيات. ولكن عدوى انفلونزا الخنازير يمكن أن تكون خطيرة جدا وتسبب مضاعفات مثل الإلتهاب الرئوي.

ما هي الأدوية المتاحة لعلاج عدوى انفلونزا الخنازير في الإنسان؟

يوصي مركز التحكم في الأمراض باستخدام أوسيلتاميفير أو زاناميفير لمعالجة و/أو الوقاية من الإصابة بفيروسات انفلونزا الخنازير. الأدوية المضادة للفيروسات هي وصفة طبية (حبوب ، سائل ، أو أدوية استنشاق) تكافح الإنفلونزا عن طريق منع تكاثر الفيروسات في جسمك. إذا أصبت بالإنفلونزا ، تناول الأدوية المضادة للفيروسات فإنها قد تخفف مرضك وتسرع من شعورك بتحسن. كما أنها قد تمنع المضاعفات الخطيرة للإنفلونزا. إذا كنت مريضا

وتعتقد أنك مصاب بالإنفلونزا ، اتصل بموفر الرعاية الصحية لك.

كيف يمكن تشخيص الإصابات البشرية بالإنفلونزا الخنازير؟

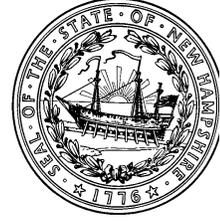
لتشخيص إنفلونزا الخنازير ، يجب أخذ عينة من الجهاز التنفسي خلال 4 أو 5 أيام من الإصابة بالمرض (عندما يكون الشخص المصاب ينثر الفيروس). غير أن بعض الأشخاص وخاصة الأطفال قد ينثروا الفيروس لمدة 10 أيام أو أكثر. لتحديد فيروس إنفلونزا الخنازير يجب إرسال العينة إلى مختبر الصحة العامة بالولاية لإجراء الاختبارات.

ما الذي يمكنني عمله لحماية نفسي من المرض؟

لا يوجد لقاح متوفر الآن للحماية من إنفلونزا الخنازير. ولكن هناك إجراءات يومية يمكن أن تساعد على منع انتشار الجراثيم التي تسبب أمراض الجهاز التنفسي مثل الإنفلونزا:

- قم بتغطية أنفك وفمك بقطعة ورقية عند السعال أو العطس.
- اغسل يديك كثيرا بالصابون والماء ، خاصة بعد السعال أو العطس.
- حاول تجنب الإقتراب من الأشخاص المرضى.
- تجنب مشاركة أدوات الأكل.
- إذا مرضت بالإنفلونزا ، نوصي بالبقاء في المنزل ، وعدم الذهاب إلى العمل ، وعدم الذهاب إلى المدرسة ، وأن تحد من الإتصال بالآخرين لمنع إصابتهم بالمرض.

إذا كان عندك أي مخاوف أو لديك اسئلة عن إنفلونزا الخنازير اتصل بخط الاستفسارات العامة على الرقم 6764 - 330 - 888 - 1 ويعمل هذا الخط يوميا من الساعة 8 صباحا إلى 8 مساء. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقع الانترنت لمركز التحكم في الأمراض www.cdc.gov/H1N1flu أو الإتصال بخط المعلومات لمركز التحكم في الأمراض على الرقم 1-800-CDC-INFO أو زيارة موقع الانترنت لهيئة الصحة العالمية www.who.int أو زيارة موقع الانترنت لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية بولاية نيو هامبشير www.dhhs.nh.gov



الأسئلة الأكثر شيوعا عن انفلونزا الخنازير

ما هي انفلونزا الخنازير؟

انفلونزا الخنازير هي مرض من أمراض الجهاز التنفسي في الخنازير يسببه فيروس الانفلونزا من نوع A ، تنفسي الانفلونزا في الخنازير بصفة منتظمة. ولكنه من غير المألوف أن تصل هذه الفيروسات إلى البشر وتسبب انتشارات واسعة المدى.

هل هناك إصابات بشرية بانفلونزا الخنازير في الولايات المتحدة؟

في أواخر شهر مارس وبداية شهر أبريل 2009 تم الإبادة عن حالات إصابة في الإنسان بفيروسات انفلونزا الخنازير من نوع A (H1N1) في جنوب كاليفورنيا وبالقرب من سان انطونيو بولاية تكساس. أفادت ولايات أخرى من الولايات المتحدة عن حالات إصابة في الإنسان بانفلونزا الخنازير ، وتم أيضا الإبادة عن حالات في دول أخرى. وتحفظ سجلات عدد حالات الإصابة بانفلونزا الخنازير في الولايات المتحدة على الموقع: www.cdc.gov/swineflu/investigation.htm ويعمل مركز التحكم في الأمراض والإدارات الصحية المحلية والإدارات الصحية في الولاية معا لبحث ومراقبة هذا الموضوع.

هل فيروس انفلونزا الخنازير معدي جدا؟

قرر مركز التحكم في الأمراض أن فيروس انفلونزا الخنازير A (H1N1) معد وينتشر من شخص لآخر ، ولكن في الوقت الحالي لا يعرف مدى سهولة انتشار الفيروس بين الناس.

ما هي علامات وأعراض انفلونزا الخنازير في الناس؟

أعراض انفلونزا الخنازير في الناس مشابهة لأعراض الإنفلونزا البشرية العادية ، وتشمل الحمى ، والسعال ، والتهاب الحلق ، وآلام جسدية ، وصداع ، وقشعريرة ، وإرهاق. وأفاد بعض الأشخاص عن حالات إسهال وقيء مرتبطين بانفلونزا الخنازير. مثل الإنفلونزا الموسمية ، يمكن أن تسبب انفلونزا الخنازير تفاقم في الحالات الطبية المزمنة الكامنة.

كيف يمكن أن يصاب شخص بانفلونزا الخنازير؟

يعتقد أن فيروس انفلونزا الخنازير ينتشر بنفس الطريقة التي تنتشر بها الإنفلونزا الموسمية من شخص لآخر عن طريق سعال أو عطس الأشخاص الذين أصيبوا بالإنفلونزا. وأحيانا يصاب الإنسان من خلال لمس شيء يكون عليه فيروسات الإنفلونزا ثم لمس فمه أو أنفه.

كيف يمكن لشخص مصاب بالإنفلونزا أن يعدي شخص آخر؟

يمكن للمصابين نشر العدوى للآخرين قبل يوم واحد من ظهور الأعراض لديهم ، وتمتد إلى 7 أيام أو أكثر بعد حدوث المرض. وهذا يعني أنك قد تكون قادرا على نقل الفيروس إلى شخص آخر قبل أن تعرف أنك مريض ، وكذلك أثناء مرضك.

ماذا يجب أن يفعله الإنسان لتجنب الإصابة بالإنفلونزا؟

أهم شيء يجب أن يفعله الإنسان لمنع الإصابة بالمرض هو ما يجب أن يكون يفعله بالفعل: غسل اليدين كثيرا. ومن المهم أيضا أن تتجنب الاتصال عن قرب بالأشخاص المرضى ، والحصول على قدر كاف من النوم ، واتباع نظام غذائي صحي ، وممارسة التمرينات الرياضية بصفة منتظمة. ويعد تجنب لمس الأسطح التي يمكن أن تكون ملوثة بفيروس الإنفلونزا هام أيضا.

هل توجد أدوية لعلاج انفلونزا الخنازير؟

نعم. يوصي مركز التحكم في الأمراض باستخدام أوسيلتاميفير أو زاناميفير لمعالجة الإصابة بفيروسات انفلونزا الخنازير. الأدوية المضادة للفيروسات هي وصفة طبية (حبوب ، سائل ، أو أدوية استنشاق) تكافح الإنفلونزا عن طريق منع تكاثر الفيروسات في جسمك. إذا أصبت بالإنفلونزا فإن الأدوية المضادة للفيروسات لن تشفي الإنفلونزا ولكنها تخفف من مرضك وتسرع من شعورك بتحسن. كما أنها قد تمنع المضاعفات الخطيرة للإنفلونزا. والأدوية المضادة للفيروسات يكون مفعولها أقوى عند تناولها في وقت مبكر (خلال يومين من بداية أعراض المرض).

هل أكل لحم الخنزير ومنتجات الخنزير أمر آمن؟

نعم. لا تنتقل فيروسات انفلونزا الخنازير عن طريق الطعام. لا يمكنك الإصابة بانفلونزا الخنازير من أكل لحم الخنزير أو منتجات الخنزير. كما هو الحال دائما فإن أكل منتجات الخنزير التي تم تداولها بطريقة مناسبة هو أمر آمن.

ما هي الاحتياطات التي يجب أن يتخذها الأشخاص لحماية أنفسهم من الإصابة بالمرض؟

لا يوجد لقاح متوفر الآن للحماية من انفلونزا الخنازير. ولكن هناك إجراءات يومية يمكن أن تساعد على منع انتشار الجراثيم التي تسبب أمراض الجهاز التنفسي مثل الإنفلونزا وتشمل:

- قم بتغطية أنفك وفمك بقطعة ورقية عند السعال أو العطس ، وإلقاء القوط الورقية في القمامة بعد استعمالها.
- اغسل يديك كثيرا بالصابون والماء (15 إلى 20 ثانية بالصابون والماء الدافئ) ، خاصة بعد السعال أو العطس.
- منظفات اليد التي تحتوي على الكحول هي أيضا فعالة.
- حاول تجنب الاتصال عن قرب بالمرضى.
- إذا مرضت بالإنفلونزا ، يجب أن تبقى في المنزل ، وعدم الذهاب إلى العمل ، وعدم الذهاب إلى المدرسة ، وأن تحد من الاتصال بالآخرين لمنع إصابتهم بالمرض.

ماذا يجب أن يفعله الشخص إذا مرض؟

إذا كنت تعيش في منطقة من المناطق التي تم تحديد حالات انفلونزا الخنازير فيها ، أو إذا كنت قد سافرت إلى مكان تم تحديد حالات انفلونزا الخنازير به ، وأصبحت مريضا بأعراض تشابه الإنفلونزا بما فيها الحمى ، أو آلام الجسد ، أو سيلان الأنف ، أو التهاب الحلق ، أو الغثيان ، أو القيئ ، أو الإسهال ، فقد ترغب في الاتصال بموفر الرعاية الصحية لك وخاصة إذا كنت قلق بخصوص هذه الأعراض. سيقوم موفر الرعاية الصحية بتحديد ما إذا كان يتطلب إجراء اختبارات للإنفلونزا وما إذا كنت تحتاج إلى علاج.

ما هي علامات التحذير الطارئة التي تدل على مرض شديد؟

تشمل علامات التحذير الطارئة في الأطفال والتي تحتاج إلى عناية طبية عاجلة ما يلي:

- سرعة التنفس أو صعوبة في التنفس
- لون جلد يميل إلى اللون الأزرق
- عدم شرب سوائل كافية
- عدم الاستيقاظ أو عدم التفاعل مع الآخرين
- متعكر المزاج لدرجة أن الطفل لا يريد أن يمسه أحد
- تحسن الأعراض التي تشبه أعراض الإنفلونزا ثم تعود بحمى وسعال أسوأ
- حمى مع طفح

تشمل علامات التحذير الطارئة في البالغين والتي تحتاج إلى عناية طبية عاجلة ما يلي:

- صعوبة في التنفس أو ضيق في التنفس
- ألم أو ضغط مفاجئ في الصدر أو البطن
- دوام مفاجئ
- ارتباك شديد
- قيئ حاد أو مستمر

كيف يستطيع شخص ما معرفة ما إذا كان عنده انفلونزا الخنازير؟

لن يعرف الكثير من الناس أبدا لأنهم لن يصبحوا مرضى بشكل كاف ويطلبوا رعاية طبية ، كما هو الحال مع الإنفلونزا الموسمية. إذا قمت بزيارة موفر الرعاية الصحية لك فقد يقوم باختبار ابتدائي لمعرفة ما إذا كنت تعاني من وباء انفلونزا أم لا. وبعد ذلك قد تأتي العينات إلى مختبرات الصحة العامة في ولاية نيو هامبشير لإجراء المزيد من الاختبارات لتحديد ما إذا كان فيروس وباء الإنفلونزا هو انفلونزا الخنازير أم لا.

لمزيد من المعلومات وإذا كان لديك اسئلة عن انفلونزا الخنازير اتصل بخط الاستفسارات العامة عن انفلونزا الخنازير لولاية نيو هامبشير على الرقم 1 - 888 - 330 - 6764 ويعمل هذا الخط يوميا من الساعة 8 صباحا إلى 8 مساء. يمكنك أيضا زيارة موقع الانترنت لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية بولاية نيو هامبشير www.dhhs.nh.gov ، أو زيارة موقع الانترنت لمركز التحكم في الأمراض www.cdc.gov/H1N1flu ، أو الاتصال بخط المعلومات لمركز التحكم في الأمراض على الرقم 1-800-CDC-INFO ، أو زيارة موقع الانترنت لهيئة الصحة العالمية www.who.int